

# FAH006 MINI CO<sub>2</sub> FILL STATION OWNER'S MANUAL

READ ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS IN THIS MANUAL

BEFORE USING THIS ADAPTER

CROSMAN CORPORATION • 7629 ROUTES 5 & 20 • BLOOMFIELD NY 14469 • (800) 724-7486  
Made in the U.S.A. with some foreign components P/N FAH006-515

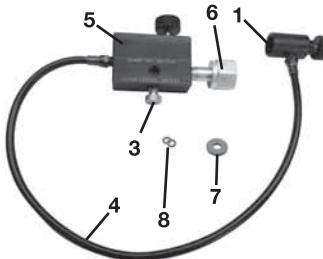
**WARNING:** This product contains a chemical known to the state of California to cause cancer and birth defects (and other reproductive harm).

Always wear eye protection when working with compressed gas! Venting gas can and does accelerate particles of dirt and debris to high velocity. Keep all persons without eye protection out of the immediate area!

The FAH006 is capable of connecting bulk CO<sub>2</sub> cylinders to Benjamin / Crosman FAH005 adapter for filling Pre-charged Pneumatic (PCP) airguns.

**WARNING:** Keep all Petroleum lubricants away from parts of the FAH005 fill adapter. Petroleum lubricants may cause fire or explosion if entered into the high pressure tube in your Benjamin or Crosman PCP airgun.

## Parts List



1. Connector
2. Quick Disconnect (Foster Fitting) (Fig. 3)
3. Vent/Knob
4. High Pressure Hose
5. Mini CO<sub>2</sub> Fill Station
6. Bulk Cylinder Adapter
7. Bulk Cylinder Adaptor Pressure Washer
8. Replacement Vent O-Rings (2)

**THESE FILL STATIONS MUST ONLY BE USED IN AREAS WITH ADEQUATE VENTILATION.**

## Setting Up the Fill Station

### Referenced Documents

CGA G-6.3, Carbon Dioxide Cylinder Filling and Handling Procedures

CGA C-6-2005 Standards for visual inspection of steel compressed gas cylinders.

CGA C-6.1- 2006 Standards for visual inspection of high pressure aluminum compressed gas cylinders.

CGA G-6.8- 2007 transfilling and safe handling of small carbon dioxide cylinders.

CFR 49 parts 100 to 185

TB-14 Torque guidelines for Sealing CGA Valve Outlet Connections.

**Always** wear heavy gloves and eye protection while filling cylinders.

**Always** have the MSDS at the location that the filling takes place.

**Always** read and understand all fill station instructions.

Ensure that there is proper ventilation in the filling area.

Warning posters should be posted near the filling operation. Appropriate warning signs should be placed at the entrance to confined areas where high concentrations of carbon dioxide gas can accumulate. (Can be obtained from Compressed Gas Assoc.)

## Setting up the fill station

Before you even remove the safety cap on the bulk cylinder, the bulk cylinder **MUST** be solidly secured to a post or wall bracket.

**WARNING:** If the cylinder were to be knocked over, the valve could be broken off, and the cylinder "Launched".

Your fill station is equipped with a standard "CGA 320" fitting on the input side. This fitting will connect to any standard CO<sub>2</sub> Bulk tank in the United States. Please note that the threads are right-handed, and that a sealing washer (included) is required.

The bulk supply tank you connect to must be equipped with an internal "dip tube" because it is necessary to dispense the liquid CO<sub>2</sub> from the bottom of the bulk supply tank. **YOU WILL NOT BE ABLE TO DISPENSE A COMPLETE FILL FROM A NON DIP TUBE TANK!**

On the backside of the fill station is a vent port. For safety reasons, this port must be directed away from the operator and bystanders. This port is equipped with 1/8 NPT threads so that if desired, a vent hose or muffler may be attached. Do not use a bronze sintered muffler.

Compressed Gas Association, 4221 Walney Road, 5th Floor, Chantilly, VA 20151. (703) 788-2700. www.cganet.com

## 1.0 Operation with a Bulk CO<sub>2</sub> Cylinder

1.0 Attachment of the mini fill adapter (A) to bulk cylinder.

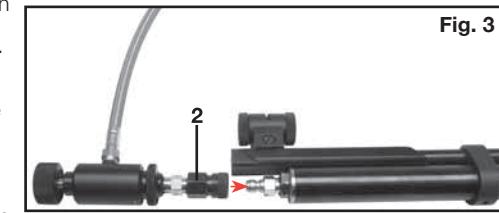
1.1 Screw the \*FAH005 ASA Adaptor in to the CO<sub>2</sub> fill station (Fig. 2) making certain all components are clean and dry. Tighten securely by hand only. Do NOT use tools to tighten.

1.2 Connect the \*FAH005 ASA Adaptor with quick disconnect socket to the fill nipple on the Benjamin or Crosman PCP airgun (Fig. 3). **MAKE SURE CONNECTION IS SECURE.**

1.3 Open the bulk CO<sub>2</sub> cylinder valve slowly by turning the valve knob. You should hear the airgun filling with CO<sub>2</sub>. A complete fill should take no more than approximately 2 minutes.

1.4 Check the airgun pressure gauge for complete fill.

1.5 Upon completion of filling, close the CO<sub>2</sub> fill station adapter valve by turning the knob. If you are finished with the bulk CO<sub>2</sub> cylinder close the valve and vent the CO<sub>2</sub> pressure from the bulk cylinder before leaving unattended.



## Maintenance

An item that wants occasional lubing is the "O" Ring in the Universal Fill Adapter. On at least a daily basis, apply a couple of drops of oil to the depressor pin in the UFA, in order to keep this "O" Ring lubricated. Liquid CO<sub>2</sub> behaves like a solvent, and tends to wash away oils, so if you fill a large number of bottles per day, you may want to perform this operation two or three times a daily.

Another item that may need to be serviced is the control knob. If it leaks at the threads then the o-rings on the shaft needs to be replaced. New o-rings are supplied with this fill station should you need to replace them. Remove the fill station from the bulk tank. Using a solid pin knock/push the roll pin out of its location. Then remove the control knob by unscrewing it from the control block. Replace the o-rings on the control knob shaft and lube then with air tool/paintball gun oil (all synthetic, light weight oil). Install the control knob into the block slowly and re-install the roll pin.

## LIMITED 90 DAY WARRANTY

This product is warranted to the retail consumer for 90 days from date of retail purchase against defects in material and workmanship and is transferable. You should retain the original sales receipt as record of date of purchase.

### WHAT IS COVERED

Replacement parts and labor. Transportation charges to consumer for repaired product.

### WHAT IS NOT COVERED

Transportation charges to Crosman Corporation. Damages caused by abuse, modification or failure to perform normal maintenance. Any other expense. CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCIDENTAL DAMAGES, OR INCIDENTAL EXPENSES INCLUDING DAMAGE TO PROPERTY. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

### HOW TO OBTAIN WARRANTY PERFORMANCE

Call Crosman customer service at 800-724-7486 for details on how to proceed with sending the item in for repair. You must contact Crosman prior to shipping your product.

### IMPLIED WARRANTIES

ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM DATE OF RETAIL PURCHASE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

To the extent any provision of this warranty is prohibited by federal, state or municipal law, which cannot be preempted, it shall not be applicable. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights, which vary, from state to state.

Crosman® and Benjamin® are registered trademarks of Crosman Corporation in the United States.

Distributed by: Crosman Corporation • 7629 Routes 5 & 20 • Bloomfield, NY 14469  
1-800-7AIRGUN (724-7486) • www.crosman.com

\*FAH005 is an accessory item and is not included www.crosman.com

# FAH006 MINI CO<sub>2</sub> STATION DE REmplissage MANUEL DE L'UTILISATEUR

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS CONTENUS DANS CE  
MANUEL AVANT D'UTILISER CET ADAPTEUR

CROSMAN CORPORATION • 7629 ROUTES 5 & 20 • BLOOMFIELD NY 14469 (E.-U.) • 800 724-7486  
Fabriqué aux États-Unis avec certains composants étrangers

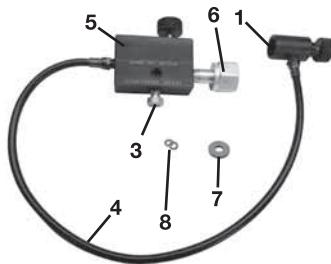
**! ADVERTENCIA:** Ce produit contient un produit chimique reconnu en Californie comme cause de cancer et d'anomalies congénitales (et d'autres problèmes liés à la reproduction).

Toujours porter des lunettes de protection lorsque vous travaillez avec des gaz comprimés! Les gaz d'évacuation peuvent et vont accélérer les particules de saleté et de débris à de grandes vitesses. Gardez toutes les personnes sans lunettes de protection loin de la zone immédiate!

Le FAH006 est capable de connecter des cylindres de CO<sub>2</sub> en vrac aux adaptateurs des armes Benjamin ou Crosman FAH005 pour remplir les armes pneumatiques à gaz comprimé préchargées (PCP, Pre-charged pneumatic).

**! ADVERTENCIA:** Gardez tous les lubrifiants pétroliers éloignés des pièces de l'adaptateur de remplissage FAH005. Les lubrifiants pétroliers peuvent causer un incendie ou une explosion s'ils entrent dans le tube à haute pression de votre pistolet à air comprimé PCP de Benjamin ou Crosman.

## Liste des pièces



1. Connecteur
2. Déconnexion rapide (Raccord Foster) (Fig. 3)
3. Évent/Bouton
4. Tuyau haute pression
5. Mini CO<sub>2</sub> Station de remplissage
6. Adaptateur de au cylindre en vrac
7. Arandela de presión
8. para el adaptador del cilindro a granel Anillos tóricos de reemplazo para la ventilación (2)

CES STATIONS DE REMPLISSAGE NE DOIVENT ÊTRE UTILISÉES QUE DANS DES ZONES COMPORTANT UNE VENTILATION ADÉQUATE.

## Installation de la station de remplissage

### Documents référencés

CGA G-6.3, Carbon Dioxide Cylinder Filling and Handling Procedures

CGA C-6-2005 Standards for visual inspection of steel compressed gas cylinders

CGA C-6-2005 Standards for visual inspection of high pressure aluminum compressed gas cylinders

CGA G-6.8- 2007 Transfilling and safe handling of small carbon dioxide cylinders

CFR 49 sections 100 à 185

TB-14 Torque guidelines for Sealing CGA Valve Outlet Connections

## Toujours porter des gants et une protection oculaire de qualité industrielle lors du remplissage des cylindres.

Toujours tenir à disposition la fiche de sécurité sur le matériel à l'endroit où le remplissage a lieu.

Toujours lire et comprendre toutes les instructions concernant la station de remplissage.

Veiller à disposer d'une ventilation adéquate dans la zone de remplissage.

## Des pancartes d'avertissement doivent être affichées à proximité du lieu de remplissage

Des signes d'avertissement adéquats doivent être placés à l'entrée des zones de confinement où des concentrations élevées de gaz carbonique peuvent s'accumuler.

## Installation de la station de remplissage

Avant de retirer le capuchon de sécurité du cylindre en vrac, ce dernier **DOIT** être solidement fixé à une tige ou à une fixation murale.

**! ADVERTENCIA:** Si le cylindre était accidentellement renversé, le robinet pourrait se briser et le cylindre « déclenché ».

Votre station de remplissage est équipée d'un raccord CGA 320 du côté de l'arrivée. Ce raccord permettra de brancher n'importe quel réservoir standard de CO<sub>2</sub> en vrac aux États-Unis. Veuillez noter que le filetage s'oriente du côté droit et qu'une rondelle de scellement (inclusa) est nécessaire.

Le réservoir d'alimentation en vrac auquel vous vous branchez doit être pourvu d'un tube plongeur interne parce qu'il est

nécessaire de distribuer le CO<sub>2</sub> liquide depuis le fond du réservoir d'alimentation en vrac. **VOUS NE POURREZ PAS DISTRIBUER UN REMPLISSAGE COMPLET DEPUIS UN RÉSERVOIR AUTRE QU'AVEC TUBE PLONGEUR!**

À l'arrière de la station de remplissage se trouve un port de ventilation. Pour des raisons de sécurité, ce port doit être orienté de façon à ne pas dégager de gaz en direction de l'opérateur et des passants. **Ce port est équipé de filetage 1/8 NPT de sorte qu'il est possible, si on le souhaite, d'y joindre un conduit de ventilation ou d'échappement.** Ne pas utiliser de conduit d'échappement en bronze fritté.

Compressed Gas Association, 4221 Walney Road, 5th Floor,  
Chantilly, VA 20151. (703) 788-2700. www.cganet.com

## 1.0 Fonctionnement avec un cylindre de CO<sub>2</sub> en vrac

1.0 Fixation du mini-adaptateur de remplissage (A) au cylindre en vrac. Voir l'image et le texte ci-dessus.

1.1 Vissez l'adaptateur \*FAH005 ASA dans la station de remplissage de CO<sub>2</sub> (Fig. 2) en s'assurant que tous les composants sont propres et secs. Serrez solidement à la main seulement. N'utilisez PAS d'outils pour serrer.

1.2 Branchez l'adaptateur ASA \*FAH005 avec la prise de déconnexion rapide sur le manomètre de remplissage du pistolet à gaz comprimé PCP Benjamin ou Crosman (Fig. 3). **ASSUREZ-VOUS QUE LE BRANCHEMENT EST BIEN FIXÉ.**

1.3 Ouvrez le robinet du cylindre de CO<sub>2</sub> en vrac lentement en tournant le bouton du robinet. Vous devriez entendre le pistolet à gaz comprimé se remplir de CO<sub>2</sub>. Un remplissage complet ne devrait pas prendre plus qu'environ 2 minutes.

1.4 Vérifiez le manomètre du pistolet à gaz comprimé pour confirmer le remplissage complet.

1.5 Après le remplissage, fermez le robinet de l'adaptateur de la station de remplissage de CO<sub>2</sub> en tournant le bouton. Si vous en avez terminé avec le cylindre de CO<sub>2</sub> en vrac, fermez le robinet et soulagez la pression en CO<sub>2</sub> de la bouteille en vrac avant de la laisser sans surveillance.

Fig. 2



Fig. 3



## Mantenimiento

Un artículo que requiere lubricación ocasionalmente es el anillo tórico del adaptador de llenado universal. Por lo menos una vez al día, aplique unas gotas de aceite al pasador depresor del adaptador de llenado universal (UFA) para mantener su anillo tórico lubricado. Líquido El CO<sub>2</sub> se comporta como solvente y tiene tendencia a eliminar los aceites; por lo tanto, si llena una gran cantidad de botellas por día es probable que deba realizar esta operación dos o tres veces al día.

Otro artículo que puede necesitar servicio es la perilla de control. Si esta exhibe pérdidas en las roscas, significa que los anillos tóricos del eje se deben reemplazar. Junto con esta estación de llenado se suministran anillos tóricos nuevos para cuando necesite reemplazarlos.

Quite la estación de llenado del tanque a granel. Utilizando un pasador macizo, golpee / empuje el pasador de rodillo para desplazarlo de su ubicación. Luego quite la perilla de control desenroscándola del bloque de control. Reemplace los anillos tóricos del eje de la perilla de control y aplique aceite para herramientas neumáticas / pistolas de paintball (aceite liviano totalmente sintético).

Instale la perilla de control lentamente en el bloque y reinstale el pasador de rodillo.

## GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS

Ce produit est garanti pendant 90 jours à partir de la date d'achat en magasin contre les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie est transférable. Vous devriez conserver le reçu de vente original comme preuve de la date d'achat.

### CE QUI EST COUVERT

Les pièces de rechange et la main-d'œuvre. Les frais de transport chez le client pour le produit réparé.

### CE QUI N'EST PAS COUVERT

Les frais de transport à Crosman Corporation. Les dommages causés par une utilisation inappropriée, une modification ou le défaut d'effectuer un entretien normal. Toute autre dépense. LES DOMMAGES CONSÉCUTIFS, LES DOMMAGES INDIRECTS OU LES DÉPENSES IMPRÉVUES, Y COMPRIS LES DOMMAGES MATERIELS, CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE TELLE SORTE QUE LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

### COMMENT SE PRÉVALOIR DE LA GARANTIE

Appelez le service à la clientèle Crosman au 800 724-7486 pour obtenir plus de détails sur la façon de procéder à l'envoi de l'élément à réparer. Vous devez contacter Crosman avant d'expédier votre produit.

### GARANTIES IMPLICITES

TOUTE GARANTIE IMPLICITE COMPRENNANT LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE POUR UNE UTILISATION PARTICULIÈRE EST LIMITÉE EN DURÉE À UNE PÉRIODE D'UN AN À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT AU DÉTAIL.. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS DE LIMITATION EN TERMES DE DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE ET PAR CONSEQUENT, LES LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

Dans la mesure où une disposition de cette garantie est interdite par une loi fédérale, une loi d'un État, une loi provinciale ou d'une municipalité et ne peut prévaloir, cette disposition ne sera pas applicable. Cette garantie vous donne des droits légaux déterminés et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient selon les États et les provinces.

Crosman<sup>MD</sup> et Benjamin<sup>MD</sup> sont des marques déposées de Crosman Corporation aux États-Unis.

Distribué par: Crosman Corporation • 7629 Routes 5 & 20 • Bloomfield, NY 14469 (E.-U.)  
1 800 7AIRGUN (724-7486) • www.crosman.com

\*El FAH005 es un artículo accesorio y no se incluye www.crosman.com

# FAH006 MINI ESTACIÓN DE LLENADO DE CO<sub>2</sub> MANUAL DEL USUARIO

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS INCLUIDAS EN ESTE MANUAL ANTES DE USAR EL ADAPTADOR

CROSMAN CORPORATION • 7629 ROUTES 5 & 20 • BLOOMFIELD NY 14469 • (800) 724-7486

Hecho en los EE. UU. con algunos componentes extranjeros

P/N FAH006-516

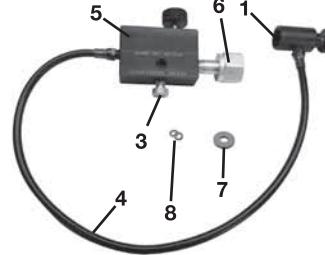
**AVERTISSEMENT:** Este producto contiene un producto químico conocido en el Estado de California como causante de cáncer y defectos congénitos (y otros daños reproductivos).

Siempre utilice protección ocular cuando trabaje con aire comprimido. El gas para la ventilación puede y acelera las partículas de polvo y residuos a gran velocidad. Mantenga a todas las personas sin protección ocular fuera de las inmediaciones.

La FAH006 puede conectar los cilindros de CO<sub>2</sub> a granel al adaptador FAH005 de Benjamin / Crosman para llenar las pistolas de aire neumático precargadas (Pre-charged Pneumatic, PCP).

**AVERTISSEMENT:** Mantenga todos los lubricantes de petróleo alejados de las piezas del adaptador de llenado FAH005. Los lubricantes de petróleo pueden provocar incendios o explosiones si ingresan al tubo de alta presión de su pistola de aire PCP Crosman o Benjamin.

## Lista de piezas



1. Conector
2. Desconexión rápida (Accesorio Foster) (Fig.3)
3. Ventilación/Perilla
4. Manguera de alta presión
5. Mini Estación de llenado de CO<sub>2</sub>
6. Adaptador de al cilindro a granel
7. Ulvériseur à jet d'eau sous pression
8. vec adaptateur de cylindre en vrac Joints toriques à évent de remplacement (2)

## ESTAS ESTACIONES DE LLENADO SOLO PUEDEN UTILIZARSE EN ÁREAS CON VENTILACIÓN ADECUADA.

### Instalación de la estación de llenado

#### Documentos de referencia

CGA G-6.3, Carbon Dioxide Cylinder Filling and Handling Procedures

CGA C-6-2005 Standards for visual inspection of steel compressed gas cylinders

CGA C-6-2005 Standards for visual inspection of high pressure aluminum compressed gas cylinders

CGA G-6.8- 2007 Transfilling and safe handling of small carbon dioxide cylinders

CFR 49 sections 100 à 185

TB-14 Torque guidelines for Sealing CGA Valve Outlet Connections

Use siempre guantes gruesos y protección visual cuando llene los cilindros.

Tenga siempre a mano la hoja de datos de seguridad del material (Material Safety Data Sheet, MSDS) en el lugar donde se lleva a cabo el llenado.

Siempre lea y comprenda todas las instrucciones de la estación de llenado.

Asegúrese de que haya la ventilación apropiada en el área donde se lleva a cabo el llenado.

Se debe colocar anuncios de advertencia cerca del lugar de la operación de llenado

**Se debe colocar señales de advertencia apropiadas en la entrada de áreas reducidas en donde pueden acumularse grandes concentraciones de dióxido de carbono.**

### Instalación de la estación de llenado

Antes de retirar el tapón de seguridad del cilindro a granel, **DEBE** asegurar firmemente el cilindro a granel a un soporte de pared o poste.

**AVERTISSEMENT:** Si el cilindro llega a tumbarse, la válvula podría romperse y el cilindro podría salir "Disparado".

Su estación de llenado está equipada con un accesorio "CGA 320" estándar en el lado de la entrada. Este accesorio se conectará con cualquier tanque de CO<sub>2</sub> a granel en los Estados Unidos. Tenga en cuenta que las roscas son diestras, y que se requiere una arandela de sellado (incluida).

El tanque de abastecimiento a granel al que conecte el accesorio debe contar con un "tubo de inmersión" porque es necesario para distribuir el CO<sub>2</sub> líquido desde el fondo del tanque de abastecimiento a granel. **NO PODRÁ DISTRIBUIR UN LLENADO COMPLETO DESDE UN TANQUE SIN TUBO DE INMERSIÓN.**

En la parte trasera de la estación de llenado se encuentra un puerto de ventilación. Por razones de seguridad, este puerto no debe apuntar hacia el operador y transeúntes. Este puerto está equipado con roscas NPT de 1/8 pulgadas, por lo tanto, se le puede añadir una manguera de ventilación o silenciador si se desea. No use un silenciador de bronce sinterizado.

Compressed Gas Association, 4221 Walney Road, 5th Floor, Chantilly, VA 20151. (703) 788-2700. www.cganet.com

### 1.0 Funcionamiento con un cilindro de CO<sub>2</sub> a granel

1.0 Acople del mini adaptador ASA (A) al cilindro a granel. Ver imagen y texto abajo.

1.1 Atornille el adaptador ASA "FAH005 en la estación de llenado de CO<sub>2</sub> (Fig. 2) y asegúrese de que todos los componentes estén limpios y secos. Ajuste solo manualmente de forma segura. NO utilice herramientas para ajustar.

1.2 Conecte el adaptador ASA "FAH005 con el enchufe de desconexión rápida a la boquilla de llenado de la pistola de aire PCP Crosman o Benjamin (Fig 3). **ASEGURESE DE QUE LA CONEXIÓN SEA SEGURA.**

1.3 Abra la válvula del cilindro de CO<sub>2</sub> a granel lentamente girando la perilla de la válvula. Deberá escuchar que la pistola de aire se llena de CO<sub>2</sub>. Un llenado completo no debe tardar más de 2 minutos aproximadamente.

1.4 Controle el manómetro de presión de la pistola de aire para obtener un llenado completo.

1.5 Una vez completado el llenado, cierre la válvula del adaptador de la estación de llenado de CO<sub>2</sub> girando la perilla. Si terminó con el cilindro de CO<sub>2</sub> a granel, cierre la válvula y ventile la presión de CO<sub>2</sub> del cilindro a granel antes de dejarlo sin supervisión.

### Maintenance

Un article qui nécessite une lubrification occasionnelle est le joint torique (O<sup>2</sup> Ring) de l'adaptateur de remplissage universel. Au minimum, appliquez quotidiennement deux gouttes d'huile sur la broche du dépresseur dans l'UFA, afin que ce joint torique (O<sup>2</sup> Ring) reste lubrifié. Liquide

Le CO<sub>2</sub> se comporte comme un solvant et a tendance à laver les huiles; si vous remplissez un grand nombre de bouteilles par jour, vous devez donc effectuer cette opération deux ou trois fois par jour.

Le bouton de contrôle est une autre pièce qui peut nécessiter une maintenance. S'il y a des fuites au niveau des filets de vis, alors los joints toriques sur l'arbre ont besoin d'être changés. Des joints toriques neufs sont fournis avec cette station de remplissage, si vous avez besoin de les remplacer.

Enlevez la station de remplissage du réservoir en vrac. À l'aide d'une broche solide tapez sur/poussez la goupille cylindrique hors de son emplacement. Puis, enlevez le bouton de contrôle en le dévisant du bloc de contrôle. Replacez les joints toriques sur l'arbre del bouton de contrôle y lubrifiez avec de l'huile dans un outil à air comprimé/pistolet à peinture (huile synthétique et légère).

Installez le bouton de contrôle dans le bloc délicatamente et réinstallez la goupille cylindrique.

### GARANTÍA LIMITADA POR 90 DÍAS

Este producto está garantizado para el comprador minorista durante 90 días a partir de la fecha de compra al por menor, por defectos de materiales y mano de obra; asimismo, esta garantía es transferible. Debe conservar el recibo de venta original como registro de la fecha de compra.

### ALCANCE DE LA COBERTURA

Piezas de repuesto y mano de obra. Cargos de transporte al consumidor para los productos reparados.

### EXENCIOS DE LA COBERTURA

Cargos de transporte a Crosman Corporation. Daños ocasionados por abuso, modificación o negligencia en la realización del mantenimiento habitual. Cualquier otro gasto. DANOS INDIRECTOS, DANOS INCIDENTALES O GASTOS INCIDENTALES, INCLUIDOS DAÑOS A LA PRÓPIEDAD. EN ALGUNOS ESTADOS NO SE PERMITE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS. EN TALES CASOS, LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN PREVIA NO SE APLICARÁ.

### CÓMO HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

Comuníquese con el Centro de Atención al Cliente de Crosman al 800-724-7486 para obtener detalles sobre cómo proceder para enviar el artículo para reparar. Debe comunicarse con Crosman antes de enviar su producto.

### GARANTÍAS IMPLÍCITAS

TODO GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD COMERCIAL Y ADECUACIÓN PARA UN FIN DETERMINADO, TIENEN UNA VIGENCIA LIMITADA DE UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA MINORISTA. EN ALGUNOS ESTADOS NO SE PERMITEN LAS LIMITACIONES RESPECTO DE LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA; EN TALES CASOS, NO SE APLICARÁN LAS LIMITACIONES ANTES MENCIONADAS.

En la medida en que cualquier disposición de esta garantía esté prohibida por las leyes federales, estatales o municipales, y que no pueda sustituir a dichas leyes, la disposición no será aplicada. Esta garantía le otorga derechos específicos amparados por ley y es posible que usted tenga otros derechos, de acuerdo con las normas de cada estado.

Crosman® y Benjamin® son marcas comerciales registradas de Crosman Corporation en los Estados Unidos.

Distribuido por Crosman Corporation • 7629 Routes 5 & 20 • Bloomfield, NY 14469  
1-800-7AIRGUN (724-7486) • www.crosman.com

\*FAH005 est un accessoire et n'est pas fourni www.crosman.com

